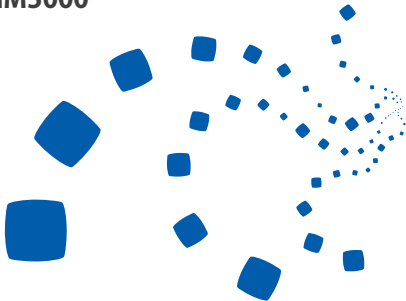




# Headset

HM5000



<b>English.....</b>	<b>1</b>
<b>Español.....</b>	<b>25</b>
<b>Português .....</b>	<b>51</b>

# Contents

## ***Getting started***

Your headset overview .....	4
Button functions .....	5
Charging the headset .....	6
Wearing the headset .....	8

## ***Using your headset***

Turning the headset on or off .....	10
Activating Vibration mode .....	10
Turning the indicator light on or off .....	11
Pairing and connecting the headset .....	11
Using call functions .....	15

## ***Appendix***

Frequently asked questions .....	18
Warranty and parts replacement .....	20
Correct disposal of this product .....	21
Correct disposal of batteries in this product .....	22
Specifications .....	23

*Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference.  
Graphics used in this manual are for illustration purposes. The actual products may vary.*

## **Copyright**

Copyright © 2012 Samsung Electronics

This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

## **Trademarks**

- SAMSUNG, and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide. More information about Bluetooth is available at [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

*Please read all Safety precautions before using your headset to ensure safe and proper use.*



## **Safety precautions**



English

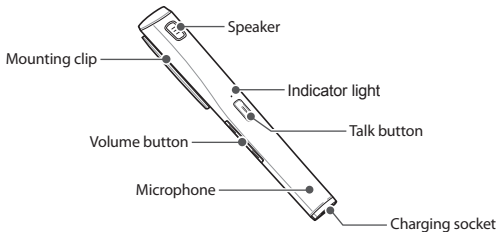
- When using your headset while driving, follow local regulations in the region you are in.
- Never disassemble or modify your headset for any reason. Doing this may cause the headset to malfunction or become combustible. Bring the headset to an authorised service centre to repair it.
- Keep your device and all accessories out of the reach of small children or animals. Small parts may cause choking or serious injury if swallowed.
- Avoid exposing your device to very cold or very hot temperatures (below 0 °C or above 45 °C).  
Extreme temperatures can cause the deformation of the device and reduce the charging capacity and life of your device.
- Do not allow your device to get wet — liquids can cause serious damage. Do not handle your device with wet hands. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Avoid using your device's light close to the eyes of children or animals.
- Do not use the device during a thunderstorm. Thunderstorms can cause the device to malfunction and increase the risk of electric shock.



Excessive exposure to loud sounds can cause hearing damage. Exposure to loud sounds while driving may distract your attention and cause an accident. Use only the minimum volume setting necessary to hear your conversation.



## Getting started

### Your headset overview



Make sure you have the following items: headset, travel adapter and user manual. The supplied items may vary.

**Button functions**

Button	Function
 <b>Talk</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press and hold to turn the headset on.</li><li>• Press and hold for 3 seconds to turn the headset off.</li><li>• With the headset turned off, press and hold for 3 seconds to enter Pairing mode.</li><li>• Press to answer or end a call.</li><li>• Press and hold to reject an incoming call.</li><li>• Press and hold to place a call on hold.</li><li>• Press and hold to switch between calls.</li></ul>
 <b>Volume</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press to adjust the volume.</li><li>• Press and hold to turn the microphone on or off during a call.</li></ul>

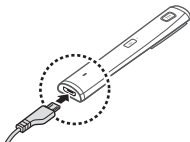
## Charging the headset

This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time.



Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.

- 1 Connect the travel adapter to the charging socket on the headset.
- 2 Plug the travel adapter in to the wall outlet. During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.
- 3 When the headset is fully charged, the red indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the wall outlet and the headset.



- Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance to diminish. This is normal for all rechargeable batteries.





- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.
- To save energy, unplug the travel adapter when not in use. The travel adapter does not have a power switch, so you must unplug it from the outlet when not in use to avoid wasting power. The travel adapter should remain close to the socket when in use.

## Checking the battery level

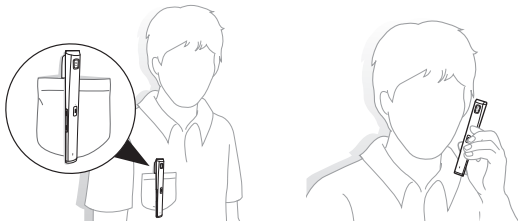
To check the battery level, press and hold the Volume down button and the Talk button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet
Below 20%	Red

## When the headset battery is low

The headset indicator light flashes red and you can hear beeps. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

## Wearing the headset



- ✓ Do not bend the mounting clip away from the body or apply too much pressure on it as this could cause permanent damage to the clip or headset.
- If you have poor call quality issues, make sure that the earbud is properly placed over the ear hole or the microphone is not blocked.
- The call quality may vary depending on how you grip your bluetooth headset. To minimize interference, we recommend you hold the middle bottom part of the headset while talking on the phone.

## Using your headset

This section explains how to turn the headset on or off, pair and connect the headset to the phone, and use various functions.



- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth Special Interest Group (SIG), may be incompatible with your headset.

### **To ensure you get the best performance from your headset**

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

## **Turning the headset on or off**

### **To turn the headset on**

Press and hold the Talk button. The blue indicator light flashes 4 times.



Turning the headset on for the first time, it will automatically enter pairing mode for approx 3 minutes. For more information, see page 11.

### **To turn the headset off**

Press and hold the Talk button for 3 seconds. The indicator light flashes blue and red then turns off.

## **Activating Vibration mode**

You can change the headset setting to vibrate when you receive a phone call, turn the Headset on or off.

### **To activate Vibration mode**

Press and hold the Talk button and the Volume up button at the same time for 1 second and release them. Your headset will vibrate if the vibration mode is activated successfully.

### To deactivate Vibration mode

Press and hold the Talk button and the Volume up button at the same time for 1 second and release them. The blue indicator light turns red and flashes twice.

### Turning the indicator light on or off

The Headset status light is there to show you the current status of your headset, but if it bothers you at night, you can turn it off.

- Press and hold both Volume buttons simultaneously to turn the indicator light on or off.
- ☒ • You cannot switch the indicator of while in pairing mode.
- The indicator light will always work when the headset is turned on or off, when a call is received, in Pairing mode and when the battery is low.

### Pairing and connecting the headset

Pairing means a unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other.

In Pairing mode, two devices should be placed close enough.

## Pairing and connecting the headset with a phone

- 1 Enter Pairing mode. (The blue indicator light stays lit and stays for 3 minutes.)
  - With the headset turned off, press and hold the Talk button for 3 seconds.
  - With the headset turned on, press and hold the Talk button and the Volume up button at the same time for 3 seconds.
- 2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).
- 3 Select the headset (HM5000) from the list of devices found by your phone.
- 4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone. Once pairing is completed, the headset will attempt to reconnect each time you turn it on.



Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.

## Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset automatically looks for a Bluetooth device within range and tries to make a connection with it. Make sure the phone's Bluetooth visibility option is set on.

- In Pairing mode, press and hold the Talk button on the headset. The indicator light colour changes to violet from blue.
- ☑ • The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
- This feature may not be supported on some devices.

## Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

### ***To turn Multi-point feature on***

In Pairing mode, press and hold the Volume up button. The blue indicator light flashes 3 times.

### ***To turn Multi-point feature off***

In Pairing mode, press and hold the Volume down button. The red indicator light flashes 3 times.

- 1 After connecting with the first Bluetooth phone, enter Pairing mode again.
- 2 Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset.
- 3 Select the headset (HM5000) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.

- 4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.
- 5 Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.



Some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

## Reconnecting the headset

If the connection is lost while in use:

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.



When the headset is paired with a phone, it will attempt to automatically reconnect each time you turn it on. If the Multi-point feature is activated, your headset will attempt to reconnect to the two most recently connected devices. This feature may not be supported on some devices.

## Disconnecting the headset

Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone.



## Using call functions

- ☒ • Available call functions may differ from phone to phone.
- Some functions are only available when using the Hands-Free profile.

### Making a call

#### Redialling the latest number

To redial the latest number dialed on the primary phone:

- Press the Talk button.

To redial the latest number dialed on the secondary phone:

- Press the Talk button twice.

- ☒ Some phones open the call log list on the first press of the Talk button. Press the Talk button again to dial the selected number.

#### Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button.

- ☒ This function is only available on the primary phone.

## **Answering a call**

When a call is being recieved you will hear a tone, the blue indicator light flashes twice and if the Vibration mode is activated, your headset will vibrate. Press the Talk button to answer a call.

## **Rejecting a call**

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.



If you receive calls on both connected phones at the same time you can only answer or reject the call on the primary phone.

## **Ending a call**

Press the Talk button to end a call.

## **Options available during a call**

You can use the following functions during a call.

### **Adjusting the volume**

Press the Volume up or down button to adjust the volume.



You will hear a beep when the volume level of the headset reaches it's lowest or highest level.

**Muting the microphone**

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

**Transferring a call from the phone to the headset**

Press the Talk button on the headset to transfer a call from the phone to the headset.

**Placing a call on hold**

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

**Answering a second call**

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call. To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

## Appendix

### Frequently asked questions

<b>Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?</b>	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 23.
<b>Why do I hear static or interference while on a call?</b>	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference, which usually sounds like static. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
<b>Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?</b>	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

<b>Can other Bluetooth phone users hear my conversation?</b>	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
<b>Why do I hear an echo while on a call?</b>	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
<b>How do I clean my headset?</b>	Wipe it with a soft dry cloth.
<b>The headset does not fully charge.</b>	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
<b>I cannot use all the features described in the manual.</b>	Available features may vary depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

## Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.\*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or a qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

---

\* Depending on your region, the length of warranty may vary.

## Correct disposal of this product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems)

The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.

This EEE is compliant with RoHS.



## Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	3.0
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile
Operating range	Up to 10 metres
Standby time	Up to 200 hours*
Talk time	Up to 8 hours*
Charging time	Approximately 2 hours

\* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

## Declaration of Conformity (R&TTE)

We,

**Samsung Electronics**

declare under our sole responsibility that the product

### **Bluetooth Headset: HM5000**

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents.

SAFETY	EN 60950- 1 : 2006 + A11 : 2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

which will be made available upon request.  
(Representative in the EU)



Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*

2011.04.15

(place and date of issue)

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke.

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(name and signature of authorised person)

\* It is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

# Contenido

## **Introducción**

Vista general del auricular.....	28
Funciones de los botones.....	29
Carga del auricular .....	30
Colocación del auricular .....	32

## **Uso del auricular**

Encendido y apagado del auricular .....	34
Activación del modo de vibración .....	34
Encendido y apagado de la luz indicadora.....	35
Vinculación y conexión del auricular.....	35
Uso de las funciones de llamada.....	39

## **Apéndice**

Preguntas frecuentes.....	43
Garantía y repuestos .....	45
Eliminación correcta de este producto .....	46
Eliminación correcta de las baterías de este producto .....	47
Especificaciones .....	48

*Lea este manual antes de utilizar el auricular y guárdelo para consultas posteriores. Las gráficas que aparecen en este manual se muestran únicamente con fines ilustrativos. Es posible que los productos reales difieran.*

## **Copyright**

Copyright © 2012 Samsung Electronics

Este manual del usuario está protegido por las leyes internacionales de copyright. Ninguna parte de este manual del usuario puede ser reproducida, distribuida, traducida, ni introducida en un sistema de almacenamiento y recuperación, de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopias, grabación u otros, sin la previa autorización por escrito de Samsung Electronics.

## **Marcas comerciales**

- SAMSUNG y el logo de SAMSUNG son marcas registradas de Samsung Electronics.
- Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. en todo el mundo. Para obtener más información sobre Bluetooth, visite [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- Todas las otras marcas comerciales y copyrights son propiedad de sus respectivos dueños.

*Para garantizar el uso correcto y seguro del auricular, lea todas las precauciones de seguridad antes de usarlo.*



## Precauciones de seguridad



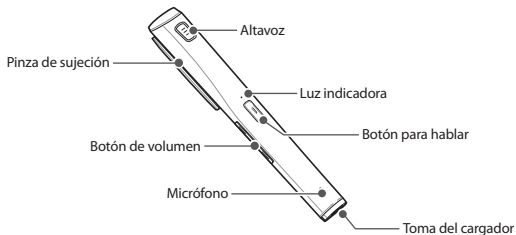
- Si utiliza el auricular mientras conduce, cumpla con las normativas locales de la región donde se encuentra.
- No desmonte ni modifique el auricular por ningún motivo. De lo contrario, podría provocar problemas de funcionamiento o que el auricular se convierta en material combustible. Lleve el auricular a un centro de servicio autorizado para cualquier reparación.
- Mantenga el dispositivo y todos los accesorios fuera del alcance de los niños y los animales. Si se ingieren, las partes pequeñas pueden provocar heridas graves o asfixia.
- Evite exponer el dispositivo a temperaturas muy altas o muy bajas (inferiores a 0 °C o superiores a 45 °C).  
Las temperaturas extremas pueden provocar la deformación del dispositivo y reducir la capacidad de carga y la vida útil del dispositivo.
- Evite que el dispositivo se moje, dado que los líquidos pueden causar graves daños. No manipule el producto con las manos mojadas. Si el dispositivo se daña por contacto con el agua, es posible que la garantía del fabricante quede sin efecto.
- Evite usar la luz del dispositivo cerca de los ojos de los niños o los animales.
- No utilice el dispositivo durante descargas eléctricas. Las tormentas eléctricas pueden provocar el funcionamiento defectuoso del dispositivo e incrementar el riesgo de recibir una descarga eléctrica.



La exposición excesiva a sonidos fuertes puede causar daños en la audición. La exposición a sonidos fuertes mientras se maneja, puede distraerlo y ocasionar un accidente. Use sólo la configuración mínima del volumen necesaria para oír la conversación.



# Introducción

## Vista general del auricular



Asegúrese de tener los siguientes elementos: auricular, adaptador de viaje y manual del usuario. Es posible que varíen los artículos suministrados.

## Funciones de los botones

Botón	Función
 <b>Botón de funciones múltiples</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga pulsado este botón para encender el auricular.</li><li>• Para apagar el auricular, mantenga pulsado por 3 segundos.</li><li>• Con el auricular apagado, mantenga pulsado por 3 segundos para ingresar al Modo de vinculación.</li><li>• Púlselo para responder o finalizar una llamada.</li><li>• Mantenga pulsado este botón para rechazar una llamada entrante.</li><li>• Mantenga pulsado este botón para colocar una llamada en espera.</li><li>• Mantenga pulsado este botón para pasar de una llamada a otra.</li></ul>
 <b>Volumen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse estos botones para ajustar el volumen.</li><li>• Mantenga pulsados estos botones para encender o apagar el micrófono durante una llamada.</li></ul>

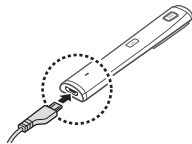
## Carga del auricular

El auricular tiene una batería interna recargable, que no puede desmontarse. Asegúrese de que el auricular esté cargado completamente antes de utilizarlo por primera vez.



Utilice solo los cargadores autorizados por Samsung. Los cargadores no autorizados o que no sean de Samsung pueden causar daños en el auricular o, en circunstancias extremas, una explosión. También podrían invalidar la garantía del producto.

- 1 Conecte el adaptador de viaje al compartimento de carga del auricular.
- 2 Conecte el adaptador de viaje a un enchufe. Durante el proceso de carga, la luz indicadora se verá de color rojo. Si no se inicia la carga, desconecte el adaptador de viaje y vuelva a conectarlo.
- 3 Cuando el auricular esté completamente cargado, la luz indicadora roja se volverá azul. Desconecte el adaptador de viaje del enchufe y del auricular.







- Con el trascurso del tiempo, la carga y la descarga frecuentes del auricular ocasionarán que disminuya el rendimiento de la batería. Esto es lo que ocurre normalmente con todas las baterías recargables.
- Nunca realice o reciba llamadas mientras se carga el producto. Desconecte siempre el auricular del cargador para responder una llamada.
- El cargador no tiene interruptor de encendido y apagado, por tanto, para cortar el suministro eléctrico, el usuario debe quitar el cargador de la red, además cuando está conectado debe permanecer cerca del enchufe. Para ahorrar energía, desenchufe el cargador cuando no esté en uso.

## Comprobación del nivel de la batería

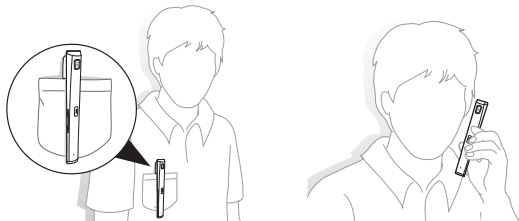
Para comprobar el nivel de la batería, mantenga pulsados simultáneamente el botón de disminución de volumen y el botón de funciones múltiples. Según el nivel de carga de la batería, la luz indicadora parpadea 5 veces en uno de los siguientes colores:

Nivel de la batería	Color de la luz indicadora
Por encima del 80%	Azul
Entre el 80% y el 20 %	Violeta
Por debajo del 20%	Rojo

## Cuando la batería del auricular está baja

La luz indicadora del auricular parpadea en rojo, y el auricular emite pitidos intermitentes. Si el auricular se descarga durante una llamada, esta se transferirá automáticamente al teléfono.

### Colocación del auricular



- No separe del cuerpo la pinza de sujeción ni aplique demasiada presión sobre ella, ya que podrían dañarse permanentemente la pinza o el auricular.

- ✓ • Si experimenta llamadas de mala calidad, asegúrese de que el audífono esté correctamente colocado en su oreja y de que el micrófono esté libre de obstrucciones.
- La calidad de la llamada puede variar en función de cómo sujete su auricular Bluetooth. Para reducir las interferencias, se recomienda sujetar la parte media inferior del auricular mientras habla por teléfono.

## Uso del auricular

Esta sección explica cómo encender y apagar el auricular, cómo vincularlo y conectarlo con el teléfono y cómo utilizar varias funciones.

- ✓ • Las características y las funciones disponibles pueden variar según el tipo de teléfono.
- Algunos dispositivos, en especial aquellos no probados o autorizados por Bluetooth Special Interest Group (SIG), pueden no ser compatibles con el auricular.

### **Para asegurarse de obtener el máximo rendimiento del auricular**

- Minimice la distancia entre el auricular y el dispositivo, y evite que su cuerpo u otros objetos se interpongan en la ruta de la señal.
- Si cubre el auricular o el dispositivo, es posible que el rendimiento se vea afectado. Reduzca al mínimo el contacto.

## **Encendido y apagado del auricular**

### **Para encender el auricular**

Mantenga pulsado el botón Hablar. La luz indicadora azul parpadea 4 veces.



Cuando encienda el auricular por primera vez, este entrará de manera automática en el modo de vinculación por aproximadamente tres minutos. Si desea más información, consulte la página 35.

### **Para apagar el auricular**

Mantenga pulsado el botón Hablar durante 3 segundos. La luz indicadora parpadea en azul y rojo, y después se apaga.

## **Activación del modo de vibración**

Puede configurar el auricular para que vibre al recibir una llamada o al encender o apagar el auricular.

### **Para activar el modo de vibración**

Mantenga pulsados simultáneamente el botón para hablar y el botón de aumento de volumen durante 1 segundo y suéltelos. El auricular vibra para indicar que el modo de vibración se activó correctamente.

### Para desactivar el modo de vibración

Mantenga pulsados simultáneamente el botón para hablar y el botón de aumento de volumen durante 1 segundo y suéltelos. La luz indicadora azul se volverá roja y parpadeará 2 veces.

### Encendido y apagado de la luz indicadora

La luz de estado del auricular muestra el estado actual del auricular; si le resulta molesta de noche, la puede apagar.

- Mantenga pulsados ambos botones de volumen al mismo tiempo para encender o apagar la luz indicadora.



- No puede apagar ni encender el indicador en el modo de conexión.
- La luz indicadora siempre funcionará cuando el auricular esté encendido o apagado, cuando se reciba una llamada, en el modo de conexión y cuando la batería esté baja.

### Vinculación y conexión del auricular

La vinculación implica una conexión inalámbrica codificada y única entre dos dispositivos Bluetooth cuando se acepta la comunicación entre ellos.

En el modo de vinculación, los dos dispositivos deben colocarse lo suficientemente cerca.

## Vinculación y conexión del auricular con un teléfono

- 1 Acceda al modo de vinculación. (La luz indicadora azul se mantiene encendida tres minutos.)
    - Con el auricular apagado, mantenga pulsado el botón para hablar durante 3 segundos.
    - Con el auricular encendido, mantenga pulsados simultáneamente el botón para hablar y el botón de aumento de volumen durante 3 segundos.
  - 2 Active la función Bluetooth en el teléfono y busque el auricular (consulte el manual del usuario del teléfono).
  - 3 Seleccione el auricular (HM5000) de la lista de dispositivos encontrados por el teléfono.
  - 4 Si se le solicita, introduzca el PIN de Bluetooth (0000, cuatro ceros) para vincular y conectar el auricular al teléfono. Una vez completada la vinculación, el auricular intentará conectarse al teléfono cada vez que lo encienda.
- ☒ El auricular admite la función de vinculación simple que permite que el auricular se vincule con un teléfono sin necesidad de un PIN. Esta función está disponible cuando el teléfono es compatible con Bluetooth versión 2.1 o superior.

## Vinculación mediante la función de vinculación activa

Con la función de vinculación activa, el auricular busca automáticamente un dispositivo Bluetooth dentro del rango de alcance e intenta conectarse con él. Asegúrese de encender la opción de visibilidad de Bluetooth.

- En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples del auricular. La luz indicadora pasa del color azul al violeta.
- ☒ • El teléfono Bluetooth que desea conectar no debe estar vinculado a otros dispositivos. Si el teléfono ya está conectado con otro dispositivo, finalice la conexión y reinicie la función de vinculación activa.
- Es posible que esta función no se admita en algunos dispositivos.

## Conexión a dos teléfonos Bluetooth

Con la función multipunto activada, es posible conectar el auricular a dos teléfonos Bluetooth al mismo tiempo.

### ***Para activar la función multipunto***

En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de aumento de volumen. La luz indicadora azul parpadea 3 veces.

### ***Para desactivar la función multipunto***

En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de disminución de volumen. La luz indicadora roja parpadea 3 veces.

- 1 Una vez conectado el primer teléfono Bluetooth, vuelva a entrar en el modo de vinculación.
- 2 Active la función Bluetooth en el segundo teléfono Bluetooth y busque el auricular.
- 3 Seleccione el auricular (HM5000) de la lista de dispositivos encontrados por el segundo teléfono Bluetooth.
- 4 Si se le solicita, introduzca el PIN de Bluetooth (0000, cuatro ceros) para conectar el auricular al segundo teléfono Bluetooth.
- 5 Vuelva a conectar el auricular al primer teléfono Bluetooth.



Es posible que algunos teléfonos no permitan la conexión como segundo teléfono Bluetooth.

## Reconexión del auricular

Si se pierde la conexión mientras está en uso el auricular:

- Pulse el botón de funciones múltiples del auricular o utilice el menú Bluetooth del teléfono.



Si el auricular está vinculado a un teléfono, intentará volver a conectarse automáticamente cada vez que lo encienda. Si la función multipunto está activada, el auricular intentará volver a conectarse a los dos últimos dispositivos con los que estuvo conectado. Es posible que esta función no se admita en algunos dispositivos.



## Desconexión del auricular

Apague el auricular o utilice el menú Bluetooth del teléfono.

### Uso de las funciones de llamada



- Las funciones de llamada disponibles pueden variar según el teléfono.
- Algunas funciones están disponibles solamente cuando se utiliza el perfil de manos libres.

## Realizar una llamada

### Volver a marcar el número más reciente

Para volver a marcar el número más reciente en el teléfono principal:

- Pulse el botón de funciones múltiples.

Para volver a marcar el número más reciente en el teléfono secundario:

- Pulse el botón de funciones múltiples dos veces.



En algunos teléfonos, cuando pulsa el botón de funciones múltiples por primera vez, se abre la lista del registro de llamadas. Pulse el botón de funciones múltiples nuevamente para marcar el número seleccionado.

### **Marcar un número por voz**

Mantenga pulsado el botón para hablar.



Esta función está disponible únicamente en el teléfono principal.

### **Responder una llamada**

Al recibir una llamada, escuchará un tono, la luz indicadora de color azul parpadeará 2 veces, y el auricular vibrará (si está activado el modo de vibración). Para responder una llamada, pulse el botón para hablar.

### **Rechazar una llamada**

Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples.



Si recibe llamadas en los dos teléfonos conectados al mismo tiempo, solo puede responder o rechazar la llamada del teléfono principal.

### **Finalizar una llamada**

Para finalizar una llamada, pulse el botón de funciones múltiples.

## Opciones disponibles durante una llamada

Puede utilizar las siguientes funciones durante una llamada.

### Ajustar el volumen

Pulse el botón de aumento o disminución de volumen para ajustar el volumen.



Escuchará un sonido cuando el nivel del volumen del auricular alcance su nivel mínimo o máximo.

### Silenciar el micrófono

Mantenga pulsado el botón de aumento o disminución de volumen para apagar el micrófono de manera que el interlocutor no pueda escucharlo. Cuando el micrófono está apagado, el auricular emite un sonido a intervalos regulares. Mantenga pulsado el botón de aumento o disminución de volumen nuevamente para volver a encender el micrófono.

### Transferir una llamada del teléfono al auricular

Pulse el botón de funciones múltiples del auricular a fin de transferir una llamada del teléfono al auricular.

### Colocar una llamada en espera

Para colocar la llamada actual en espera, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples.

### **Responder una segunda llamada**

- Pulse el botón de funciones múltiples para finalizar la primera llamada y responder la segunda.
- Mantenga pulsado el botón de funciones múltiples para colocar la primera llamada en espera y responder la segunda. Para alternar la llamada actual y la llamada en espera, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples.

## Apéndice

### Preguntas frecuentes

**¿Funciona con ordenadores portátiles, PC y PDA?**

Funciona con dispositivos que son compatibles con la versión y los perfiles Bluetooth de su auricular. Para conocer las especificaciones, consulte la página 48.

**¿Pueden producirse interferencias mientras uso los auriculares?**

Los dispositivos como teléfonos inalámbricos y equipos de red inalámbrica pueden producir interferencias, que generalmente suena como ruido. Para reducir cualquier interferencia, mantenga el auricular alejado de otros dispositivos que usen o produzcan ondas de radio.

**¿Produce interferencia en los dispositivos electrónicos del automóvil, en la radio o en el ordenador?**

El auricular produce menor energía que un teléfono móvil clásico. Asimismo el auricular emite señales que cumplen con el estándar internacional de Bluetooth. Por tanto, no se producen interferencias con equipos electrónicos estándar.

<b>¿Pueden otros usuarios de teléfonos Bluetooth escuchar mi conversación?</b>	Cuando vincula el auricular con el teléfono Bluetooth, crea un vínculo privado sólo entre estos dos dispositivos Bluetooth. La tecnología inalámbrica Bluetooth que usa el auricular no es fácilmente monitorizada por otros, ya que las señales inalámbricas de Bluetooth poseen una frecuencia de radio menor que la producida por los teléfonos móviles clásicos.
<b>¿Por qué se escucha un eco durante una llamada?</b>	Ajuste el volumen del auricular o desplácese de lugar y vuelva a intentarlo.
<b>¿Cómo se debe limpiar el auricular?</b>	Límpielo con un paño suave y seco.
<b>El auricular no se carga totalmente.</b>	Es posible que el auricular y el adaptador de viaje no se hayan conectado de forma adecuada. Separe el auricular del adaptador de viaje, vuelva a conectarlos y cargue el auricular.
<b>No puedo usar todas las funciones que se describen en el manual.</b>	Las funciones disponibles pueden variar en función del dispositivo conectado. Si el auricular está conectado con dos dispositivos al mismo tiempo, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

## Garantía y repuestos

Samsung garantiza que este producto no posee defectos materiales, de elaboración ni de diseño durante el período de un año a partir de la fecha de adquisición.\*

Si durante el período de la garantía, este producto resulta defectuoso con un mantenimiento y un uso normales, deberá devolverlo al distribuidor que se lo vendió o a un centro de servicio cualificado. La responsabilidad de Samsung y de la empresa de mantenimiento designada se limita al coste de reparación o al reemplazo de la unidad en garantía.

- Esta garantía se limita al comprador original.
- Para un servicio adecuado de la garantía, se necesita una copia del recibo u otra prueba de la compra.
- La garantía es nula si el número de serie, la etiqueta de código de fecha o la etiqueta del producto han sido quitadas o si el producto ha sufrido abuso físico, modificaciones inadecuadas de instalación o reparación por terceras partes no autorizadas.
- Los componentes consumibles de corta duración, como las baterías y otros accesorios, quedan específicamente exentos de la garantía.
- Samsung no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños durante el transporte. Toda reparación de los productos de Samsung por parte de terceras partes anula la garantía.

---

\* La duración de la garantía puede variar en función de cada región.

## Eliminación correcta de este producto



(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que, al finalizar su vida útil, ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y reciclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactarse con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactarse con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.



## Eliminación correcta de las baterías de este producto



(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías)

La marca que figura en la batería, el manual o el envase indica que la batería de este producto no puede ser desechada junto con otros desperdicios domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea.

La batería incorporada de este producto no puede ser reemplazada por el usuario. Para conocer información acerca de cómo reemplazarla, comuníquese con su proveedor de servicios. No intente retirar la batería o desecharla arrojándola al fuego. No desarme, aplaste o perfore la batería. Si tiene intención de desechar el producto, el centro de recogida de basura tomará las medidas correspondientes para el reciclaje y el tratamiento del producto, incluyendo la batería.

## **Especificaciones**

<b>Elemento</b>	<b>Especificaciones y descripción</b>
Versión de Bluetooth	3.0
Perfiles compatibles	Perfil de auriculares, perfil de manos libres
Rango de funcionamiento	Hasta 10 metros
Tiempo en modo de espera	Hasta 200 horas*
Tiempo de llamada	Hasta 8 horas*
Tiempo de carga	Aproximadamente 2 horas*

\* Es posible que el tiempo real varíe según el uso y el tipo de teléfono.

## Declaración de conformidad (R&TTE)

*Nosotros,*

**Samsung Electronics**

declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

### **Auricular Bluetooth: HM5000**

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y/o otras normativas.

Seguridad	EN 60950- 1 : 2006 + A11 : 2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
Red	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Por la presente se declara que [se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que] el producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos básicos de la Directiva 1999/5/EC.

y se entregará previa solicitud.  
(Representante en la UE)



Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*

2011.04.15

(lugar y fecha de emisión)

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(nombre y firma de la persona autorizada)

\* Ésta no es la dirección del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Para obtener la dirección o el número de teléfono del Servicio Técnico Samsung, consulte la garantía o contacte con el distribuidor al que compró el producto.



# Índice

## **Como começar**

Descrição geral do auricular .....	54
Funções das teclas .....	55
Carregar o auricular .....	56
Colocar o auricular na orelha.....	58

## **Utilizar o auricular**

Ligar ou desligar o auricular.....	60
Activar o modo de Vibração.....	60
Ligar ou desligar a luz indicadora.....	61
Emparelhar e ligar o auricular .....	61
Utilizar as funções de chamada.....	65

## **Anexo**

Perguntas frequentemente colocadas .....	68
Garantia e peças de substituição .....	70
Eliminação correcta deste produto.....	71
Eliminação correcta das baterias existentes neste produto .....	72
Especificações.....	73

*Leia este manual antes de utilizar o seu auricular e guarde-o para referência futura. As imagens utilizadas neste manual destinam-se apenas a fins ilustrativos. Os produtos reais poderão variar.*

## **Direitos de Autor**

Copyright © 2012 Samsung Electronics

Este manual está protegido pelas leis internacionais dos direitos de autor.

Nenhuma parte de manual pode ser reproduzida, distribuída, traduzida ou transmitida em qualquer forma ou por qualquer meio electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias, gravação ou armazenamento num sistema de armazenamento e obtenção de informação, sem autorização prévia e por escrito da Samsung Electronics.

## **Marcas registadas**

- SAMSUNG e o logótipo SAMSUNG são marcas registadas da Samsung Electronics.
- Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIC, Inc. em todo o mundo. Para mais informações acerca do Bluetooth, visite [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- As restantes marcas comerciais e direitos de autor são detidos pelos respectivos proprietários.

*Leia todos os avisos de Segurança antes de utilizar o auricular para assegurar uma utilização segura e correcta.*



## Precauções de segurança



- Se utilizar o auricular durante a condução, observe os regulamentos locais em vigor do país em que se encontra.
- Nunca desmonte ou modifique o seu auricular por qualquer motivo. Isto poderá provocar uma avaria no auricular ou este poderá entrar em combustão. Leve o auricular a um centro de assistência autorizado para reparação.
- Mantenha o dispositivo e todos os acessórios fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Estes poderão engolir as pequenas peças do dispositivo, correndo o risco de se engasgarem ou ficarem gravemente feridos.
- Evite expor o dispositivo a temperaturas muito frias ou muito quentes (abaixo de 0 °C ou acima de 45 °C).

As temperaturas extremas podem causar deformações no dispositivo e reduzir a capacidade de carga e a vida útil do seu dispositivo.

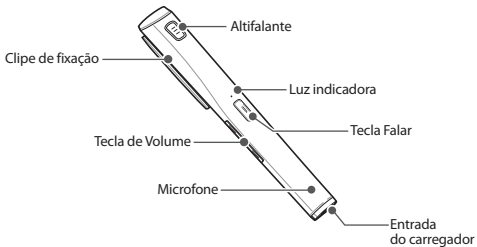
- Evite que o dispositivo se molhe — os líquidos podem causar danos graves. Não manuseie o dispositivo com as mãos molhadas. Os danos provocados pela água no dispositivo podem anular a garantia do fabricante.
- Evite utilizar a luz do dispositivo próximo dos olhos de crianças ou de animais.
- Não utilize o dispositivo durante trovoadas. As trovoadas podem provocar avarias no dispositivo e aumentam o risco de choque eléctrico.



A exposição excessiva a sons altos podem provocar danos na audição. A exposição excessiva a sons altos enquanto conduz pode causar distração e provocar um acidente. Utilize apenas o volume mínimo necessário para ouvir a conversação.

## Como começar



### Descrição geral do auricular



Verifique se tem os seguintes elementos: auricular, carregador e manual. Os itens fornecidos poderão variar.



## Funções das teclas

Tecla	Função
 <b>Falar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima sem soltar para ligar o auricular.</li><li>• Prima sem soltar durante 3 segundos para desligar o auricular.</li><li>• Com o auricular desligado, prima sem soltar durante 3 segundos para entrar no modo de Emparelhamento.</li><li>• Prima para atender ou terminar uma chamada.</li><li>• Prima sem soltar para rejeitar uma chamada.</li><li>• Prima sem soltar para colocar uma chamada em espera.</li><li>• Prima sem soltar para alternar entre chamadas.</li></ul>
 <b>Volume</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima para ajustar o volume.</li><li>• Prima sem soltar para ligar ou desligar o microfone durante uma chamada.</li></ul>

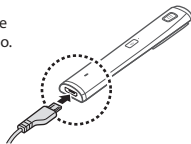
## Carregar o auricular

Este auricular tem uma bateria interna recarregável que não pode ser removida. Certifique-se de que o auricular está completamente carregado antes de utilizá-lo primeira vez.



Utilize apenas carregadores aprovados pela Samsung. Os carregadores não autorizados ou que não sejam da Samsung poderão causar danos no auricular ou, em circunstâncias extremas, provocar uma explosão, podendo também invalidar qualquer garantia do produto.

- 1 Ligue o carregador à entrada de carregamento do auricular.
- 2 Ligue o carregador à tomada de parede. Durante o carregamento, a luz indicadora está a vermelho. Se o equipamento não carregar, desligue o carregador da tomada e ligue-o novamente.
- 3 Quando o auricular estiver completamente carregado, a luz indicadora ficará azul. Desligue o carregador da tomada eléctrica e do auricular.



- Ao longo do tempo, o carregamento e descarregamento constante do auricular reduzirá o desempenho da bateria. Trata-se de um fenómeno normal em todas as baterias e pilhas recarregáveis.



- Não efectue nem atenda chamadas se o carregamento estiver em curso, desligue o auricular do carregador e atenda a chamada.
- Para poupar energia, desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado. O carregador não tem um interruptor de ligar/desligar, pelo que deverá removê-lo da tomada para interromper o fornecimento de energia. Mantenha o carregador junto da tomada para quando necessário.

## Verificar o nível da bateria

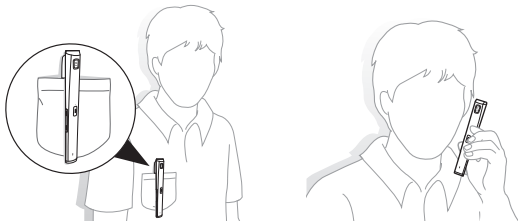
Para verificar o nível de carga da bateria, prima sem soltar a tecla para diminuir o volume e a tecla Falar ao mesmo tempo. Consoante o nível da bateria, a luz indicadora pisca 5 vezes numa das seguintes cores:

Nível da bateria	Cor da luz indicadora
Acima dos 80%	Azul
80~20%	Violeta
Abaixo dos 20%	Vermelho

## Quando a bateria do auricular estiver fraca

A luz indicadora do auricular pisca a vermelho e ouvirá sinais sonoros. Se o auricular se desligar durante uma chamada, a chamada será transferida automaticamente para o telemóvel.

## Colocar o auricular na orelha



- Não dobre o clipe de fixação em demasia para longe do corpo, e não aplique força em demasia para não danificar permanentemente o clip ou o auricular.
- Se tiver problemas com a qualidade das chamadas, certifique-se de que o auricular está colocado correctamente na orelha, apontado para o ouvido, e de que o microfone não está tapado.



- A qualidade das chamadas poderá variar consoante a forma como segura no auricular Bluetooth. Para minimizar as interferências, recomendamos que segure no auricular pela parte inferior do meio enquanto fala.

## Utilizar o auricular

Esta secção explica como ligar e desligar o auricular, emparelhar e ligar o auricular ao telemóvel e a utilizar diversas funções.



- As funções e funcionalidades activadas poderão variar consoante o tipo de telemóvel.
- Alguns dispositivos, nomeadamente aqueles que não foram testados ou aprovados pelo Bluetooth SIG, podem ser incompatíveis com o auricular.

### Para obter o melhor desempenho do auricular

- Assegure a menor distância possível entre o auricular e o dispositivo, e evite posicionar o seu corpo ou outros objectos no caminho do sinal.
- Ao tapar o auricular ou o dispositivo, poderá afectar o desempenho dos mesmos, pelo que é importante minimizar qualquer contacto.

## **Ligar ou desligar o auricular**

### **Ligar o auricular**

Prima sem soltar a tecla Falar. A luz indicadora azul pisca 4 vezes.



Ao ligá-lo pela primeira vez, o Auricular entrará automaticamente no modo de emparelhamento durante cerca de 3 minutos. Para mais informações, consulte a página 61.

### **Desligar o auricular**

Prima sem soltar a tecla Falar durante 3 segundos. A luz indicadora pisca em vermelho e, em seguida, apaga-se.

## **Activar o modo de Vibração**

Pode alterar as definições do auricular para vibrar sempre que receber uma chamada ou ligar/desligar o auricular.

### **Para desactivar o modo de Vibração**

Prima sem soltar e ao mesmo tempo a tecla de chamada e a tecla para aumento de volume durante um segundo e depois solte. O auricular vibrará se o modo de vibração tiver sido activado com sucesso.

## Para desactivar o modo de Vibração

Prima sem soltar e ao mesmo tempo a tecla de chamada e a tecla para aumento de volume durante um segundo e depois solte. A passa de azul para vermelho e pisca duas vezes.

### Ligar ou desligar a luz indicadora

A luz de estado do auricular serve para indicar o estado de funcionamento actual do auricular, mas pode desligá-la caso o incomode durante a noite.

- Prima sem soltar ambas as teclas de volume em simultâneo para ligar ou desligar a luz indicadora.



- Não pode desligar a luz indicadora no modo de emparelhamento.
- A luz indicadora funciona sempre que o auricular for ligado ou desligado, quando uma chamada for recebida, quando estiver no modo de Emparelhamento e sempre que a bateria estiver fraca.

### Emparelhar e ligar o auricular

Emparelhamento significa uma ligação sem fios exclusiva e encriptada entre dois dispositivos Bluetooth após os mesmos terem concordado em comunicar entre si.

Para entrar no modo de Emparelhamento, deverá colocar dois dispositivos próximos um do outro.

## Emparelhar e ligar o auricular a um telemóvel

- 1 Entre no modo de Emparelhamento. (A luz indicadora azul permanece acesa durante 3 minutos.)
    - Com o auricular ligado, prima sem soltar a tecla Falar durante 3 segundos.
    - Com o auricular ligado, prima sem soltar e ao mesmo tempo a tecla de chamada e a tecla para aumento de volume, durante 3 segundos.
  - 2 Active a funcionalidade Bluetooth no telemóvel e localize o módulo de auricular (consulte o manual de utilizador do seu telemóvel).
  - 3 Seleccione o auricular (HM5000) na lista de dispositivos que o telemóvel encontrou.
  - 4 Se for pedido, introduza o código PIN 0000 (4 zeros) para emparelhar o auricular com o telemóvel e ligá-lo ao mesmo. Assim que o emparelhamento estiver concluído, o auricular tentará automaticamente ligar-se de novo sempre que o ligar.
- ☒ O seu auricular suporta a funcionalidade de Emparelhamento simples que permite que o auricular possa ser emparelhado com um telemóvel sem pedir um PIN. Esta funcionalidade está disponível para telemóveis compatíveis com a versão Bluetooth 2.1 ou superior.



## Emparelhar através da funcionalidade de Emparelhamento activo

Com a função de Emparelhamento activo, o auricular procura automaticamente um dispositivo Bluetooth dentro do alcance e tentará ligar-se ao mesmo.

A opção de visibilidade Bluetooth do telemóvel deve estar activa.

- No modo de Emparelhamento, prima sem soltar a tecla Falar do auricular. A luz indicadora muda de roxo para azul.
- ☒ • O telemóvel a que pretende ligar não deverá estar emparelhado com outros dispositivos. Se o telemóvel já estiver ligado a um outro dispositivo, termine a ligação e reinicie a função de Emparelhamento activo.
- Alguns dispositivos poderão não suportar esta função.

## Ligar a dois telemóveis Bluetooth

Com a função Multiponto activa, o auricular pode ser ligado a 2 telemóveis Bluetooth em simultâneo.

### ***Para activar a funcionalidade Multiponto***

No modo de Emparelhamento, prima sem soltar a tecla para aumentar o volume. A luz azul indicadora azul pisca 3 vezes.

### ***Para desactivar a funcionalidade Multiponto***

No modo de Emparelhamento, prima sem soltar a tecla para diminuir o volume. A luz azul indicadora vermelha pisca 3 vezes.

- 1 Depois de ligar-se ao primeiro telemóvel, entre novamente no modo de Emparelhamento.
- 2 Active a função Bluetooth no segundo telemóvel e localize o auricular.
- 3 Seleccione o auricular (HM5000) na lista de dispositivos que o segundo telemóvel Bluetooth encontrou.
- 4 Caso seja pedido, introduza o código PIN 0000 (4 zeros) para ligar o auricular ao segundo telemóvel.
- 5 Ligue-se novamente ao auricular a partir do primeiro telemóvel.



Alguns telemóveis poderão não conseguir ligar-se como segundo telemóvel Bluetooth.

## **Ligar novamente o auricular**

Se a ligação se perder enquanto estiver a ser utilizada:

- Prima a tecla Falar ou utilize o menu Bluetooth no seu telemóvel.



Quando emparelhado com um telemóvel, o auricular tenta ligar-se automaticamente sempre que o liga. Se a funcionalidade Multiponto estiver activada, o auricular tentará ligar-se novamente aos dois dispositivos mais recentemente ligados. Alguns dispositivos poderão não suportar esta função.

## Desligar o auricular

Desligue o auricular ou utilize o menu Bluetooth no telemóvel.

### Utilizar as funções de chamada



- As funções de chamada disponíveis poderão variar consoante o telemóvel.
- Algumas funções apenas se encontram disponíveis no perfil Mãos-livres.

## Efectuar uma chamada

### Remarcar o último número

Para marcar novamente o último número no telemóvel primário:

- Prima a tecla Falar.

Para marcar novamente o último número no telemóvel secundário:

- Prima duas vezes a tecla Falar.



Em alguns telemóveis, é aberta a lista do registo de chamadas quando premir pela primeira vez a tecla Falar. Prima a tecla Falar novamente para marcar o número seleccionado.

## **Marcar um número através da voz**

Prima sem soltar a tecla Falar.



Esta função apenas está disponível no telemóvel primário.

## **Atender uma chamada**

Quando for recebida uma chamada, ouvirá um sinal, a luz indicadora azul piscará 2 vezes e, se o modo de Vibração estiver activado, o auricular vibrará. Prima a tecla Falar para atender uma chamada.

## **Rejeitar uma chamada**

Prima sem soltar a tecla Falar para rejeitar uma chamada quando receber uma chamada.



Se receber uma chamada ao mesmo tempo em ambos os telemóveis ligados, só poderá atender ou rejeitar a chamada no telemóvel primário.

## **Terminar uma chamada**

Prima a tecla Falar para terminar uma chamada.

## **Opções disponíveis durante uma chamada**

Pode utilizar as seguintes funções durante uma chamada.

## Regular o volume

Prima a tecla para aumentar ou diminuir o volume para regular o volume.



Irá ouvir um som quando o volume do auricular atingir o nível mais alto ou mais baixo.

## Colocar o microfone em silêncio

Prima sem soltar a tecla para aumentar ou diminuir o volume para desligar o microfone de forma a que a pessoa com quem está a falar não o possa ouvir. Com o microfone desligado, o auricular emite sons a intervalos regulares. Volte a premir sem soltar a tecla para aumentar ou diminuir o volume para ligar o microfone novamente.

## Transferir uma chamada do telemóvel para o auricular

Prima a tecla Falar no auricular para transferir a chamada do telemóvel para o auricular.

## Colocar uma chamada em espera

Prima sem soltar a tecla Falar para colocar a chamada actual em espera.

## Atender uma segunda chamada

- Prima a tecla Falar para terminar a primeira chamada e atender a segunda chamada.
- Prima sem soltar a tecla Falar para colocar a primeira chamada em espera e atender a segunda chamada. Para mudar entre a chamada actual e a chamada retida, prima sem soltar a tecla Falar.

## Anexo

### Perguntas frequentemente colocadas

**O auricular funciona com computadores portáteis, PCs e PDAs?**

O auricular funciona com dispositivos que suportem a mesma versão e os perfis de Bluetooth. Para obter as especificações, consulte a página 73.

**O que poderá causar interferência com a minha conversa quando utilizo o meu auricular?**

Aplicações tais como telefones sem fios ou equipamento de rede sem fios podem causar interferências, o que geralmente soa a estática. Para minimizar qualquer interferência, mantenha o auricular afastado de outros dispositivos que utilizam ou produzem ondas de rádio.

**O meu auricular interfere com o sistema electrónico do meu automóvel, rádio ou computador?**

O auricular produz significativamente menos energia do que um telemóvel típico. O seu auricular emite sinais que estão em conformidade com a norma Bluetooth internacional. Por essa razão, não deverão ocorrer quaisquer interferências com aparelhos electrónicos de consumo geral.

<b>Os outros utilizadores de telefones Bluetooth conseguem ouvir a minha conversa?</b>	Quando emparelhar o seu auricular com o seu telefone Bluetooth, está a criar uma ligação privada apenas entre esses dois dispositivos Bluetooth. A tecnologia sem fios Bluetooth utilizada no seu auricular não pode ser facilmente monitorizada por terceiros, porque os sinais sem fios Bluetooth possuem uma radiofrequência significativamente inferior aos produzidos por um telemóvel típico.
<b>Porque é que ouço eco durante uma chamada?</b>	Ajuste o volume do auricular ou desloque-se para outro local e tente novamente.
<b>Como posso limpar o meu auricular?</b>	Limpe-o com um pano macio e seco.
<b>O auricular não carrega totalmente.</b>	O auricular e o carregador podem não estar ligados de forma adequada. Separe o auricular do carregador, ligue-o novamente e carregue o auricular.
<b>Não consigo utilizar algumas das funcionalidades descritas no manual.</b>	As funcionalidades disponíveis poderão variar consoante o dispositivo ligado. Se o auricular estiver ligado a dois dispositivos ao mesmo tempo, algumas funcionalidades poderão não estar disponíveis.

## Garantia e peças de substituição

A Samsung garante que este produto se encontra isento de defeitos no material, concepção e fabrico pelo período de um ano a partir da data de compra original.\*

Se, durante o período de garantia, o produto apresentar algum defeito, sob utilização e serviço normais, deverá devolvê-lo ao revendedor onde o adquiriu ou centro de serviço qualificado. A responsabilidade da Samsung e da empresa de manutenção nomeada limita-se ao custo de reparação e/ou substituição da unidade abrangida pela garantia.

- A garantia está limitada ao comprador original.
- É necessária uma cópia do talão de compra ou outro comprovativo de compra para um serviço de garantia adequado.
- A garantia não é válida se o número de série, etiqueta de código de data ou a etiqueta do produto tiver sido removida, ou se o produto tiver sido sujeito a um manuseamento incorrecto, instalação imprópria, modificação ou reparação por terceiros não autorizados.
- Estão especificamente isentos de qualquer garantia os componentes consumíveis de duração limitada, tais como baterias e outros acessórios.
- A Samsung não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda ou dano ocorrido durante o envio. Todos os trabalhos de reparação nos produtos Samsung por terceiros não autorizados anula qualquer garantia.

---

\* A duração do período de garantia poderá variar consoante a região.



## Eliminação correcta deste produto



(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistemas diferentes)

Esta marca - apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura - indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores particulares deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

## **Eliminação correcta das baterias existentes neste produto**



(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados)

A marca na bateria, no manual ou na embalagem indica que a bateria é um produto que não deve ser colocado no lixo doméstico. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66.

A bateria incorporada neste produto não pode ser substituída pelo utilizador. Para informações sobre a sua substituição, por favor contacte o centro de assistência. Não tente remover a bateria, nem a coloque no fogo. Não desmonte, esmague ou perfure a bateria. Se pretende desfazer-se do produto, o local de recolha irá tomar as medidas adequadas para reciclar e tratar o produto, incluindo a bateria.

## Especificações

Item	Especificações e descrição
Versão do Bluetooth	3.0
Perfis suportados	Perfil Auricular, perfil Mãos-livres
Alcance de funcionamento	Até 10 metros
Tempo de inactividade	Até 200 horas*
Tempo em conversa��o	Até 8 horas*
Tempo de carga	Aproximadamente 2 horas

\* A dura  o real poderá variar consoante o tipo e a utiliza  o do telemóvel.

## Declaração de Conformidade (R&TTE)

Nós,

**Samsung Electronics**

declaramos sob a nossa única e inteira responsabilidade que o produto

### **Auricular Bluetooth: HM5000**

com o qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos.

SEGURANÇA	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
REDE	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Declaramos que [todos os testes de rádio essenciais foram efectuados e que] o produto em cima indicado encontra-se em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC,

que pode ser disponibilizada a pedido.

*(Representante na EU)*



Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*

2011.04.15

(local e data de emissão)

Joong-Hoon Choi / Gestor do laboratório

(nome e assinatura do responsável)

\* Este não é o endereço do Centro de Assistência da Samsung. Para saber a morada ou número de telefone do Serviço de Assistência Técnica oficial Samsung, veja o folheto de garantia ou informe-se no local onde comprou o produto.

**SAMSUNG  
ELECTRONICS**



[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

Printed in China  
GH68-32143E  
Common. 03/2012. Rev. 2.0